

**HP****Vectra****Corporate PCs**

# Guide d'utilisation rapide



[www.hp.com/go/vectrasupport](http://www.hp.com/go/vectrasupport)

[www.hp.com/desktops/pccafe/](http://www.hp.com/desktops/pccafe/)

## Avertissement

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modifications sans préavis.

Hewlett-Packard n'accorde aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant ce document et notamment, sans que cette énumération ne soit exhaustive, aucune garantie implicite de qualité commerciale ni de bonne adaptation à un usage particulier. Hewlett-Packard ne pourra être tenu pour responsable des erreurs contenues dans ce document ni des dommages accidentels ou indirects liés à la fourniture, aux performances ou à l'utilisation de ce matériel.

Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans l'accord préalable écrit de Hewlett-Packard Company.

Adobe™ et Acrobat™ sont des marques commerciales de Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® et Windows NT® sont des marques déposées aux Etats-Unis.

Hewlett-Packard France, Business Desktop Division, 38053 Grenoble Cedex 9, France

© 1999 Hewlett-Packard Company

## Informations de sécurité importantes

---

### **ATTENTION**

Si vous n'êtes pas sûr de pouvoir soulever seul l'ordinateur, demandez de l'aide.

Pour votre sécurité, ne démontez jamais le capot de l'ordinateur avant d'avoir débranché le cordon d'alimentation de la prise secteur et déconnecté toute liaison à un réseau de télécommunications. Remontez toujours le capot de l'ordinateur avant de remettre celui-ci sous tension.

Pour éviter les chocs électriques, n'ouvrez pas l'unité d'alimentation. Elle ne contient aucune pièce réparable. Pour votre sécurité, remplacez uniquement l'unité d'alimentation par une unité fournie par HP. Assurez-vous que votre installation électrique répond aux exigences d'alimentation du PC (voir l'étiquette apposée sur l'unité d'alimentation).

Il existe un risque d'explosion si la pile n'est pas correctement installée. Pour votre sécurité, ne tentez jamais de recharger, de démonter ou de brûler une pile usagée. Remplacez-la uniquement par une pile de même type ou de type équivalent recommandé par le fabricant. La pile de cet ordinateur est au lithium et ne contient pas de métaux lourds. Néanmoins, par mesure d'écologie, ne jetez pas les piles usagées dans votre poubelle. Veuillez retourner les piles usagées au détaillant qui vous les a vendues, au distributeur auprès duquel vous avez acheté votre ordinateur ou à HP de telle sorte qu'elles puissent être recyclées ou détruites de manière écologique. Les piles usagées retournées seront acceptées gratuitement.

Si vous avez un modem :

N'essayez pas de brancher cet ordinateur à une ligne téléphonique pendant un orage. N'installez jamais de prise téléphonique dans des endroits humides sauf si la ligne téléphonique a été débranchée au préalable du réseau. Ne touchez jamais des fils téléphoniques dénudés ou des installations non isolées sans avoir au préalable débranché la ligne du réseau. Prenez toutes les précautions possibles lors de l'installation ou de la modification des lignes téléphoniques. Evitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un modèle sans fil) pendant un orage, la foudre présentant un réel danger.

N'utilisez pas le téléphone pour prévenir d'une fuite de gaz si vous êtes à proximité de la fuite. Ne touchez jamais les cartes de communication avant d'avoir débranché toute liaison à un réseau de télécommunications.

---

## Installation et utilisation de votre PC

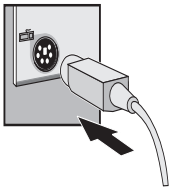
### INFORMATIONS ERGONOMIQUES IMPORTANTES

Une utilisation prolongée ou inappropriée du clavier et des périphériques d'entrée peuvent entraîner des troubles liés aux contraintes répétitives, irritant les mains et les bras. Si ce type d'utilisation vous gêne ou est douloureux, espacez les moments d'utilisation et consultez votre médecin dès que possible.

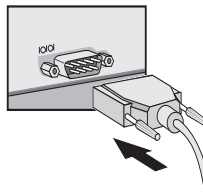
Votre confort et votre sécurité sont notre priorité. A cet égard, nous vous conseillons vivement de lire les conseils d'ergonomie HP avant d'utiliser votre PC. Pour des informations détaillées, consultez la version en ligne "Travailler confortablement" préchargée sur le disque dur de votre PC ou visitez le site Web de HP relatif à l'ergonomie : [www.hp.com/ergo/](http://www.hp.com/ergo/). Un résumé est présenté dans la section "Consignes d'ergonomie et de sécurité" à la page 9.

### Connexion de périphériques

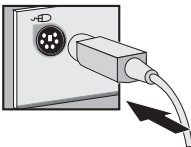
Afin de simplifier le raccordement, les connecteurs sont facilement repérables par un code de couleurs. Faites correspondre les couleurs. Toutefois, veuillez noter que certains connecteurs d'écran ne sont pas codés par couleur. *La forme des connecteurs évite toute erreur de branchement.*



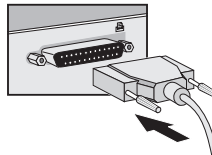
**Clavier (violet)**  
Pour connecter un clavier HP multimédia, voir page 4



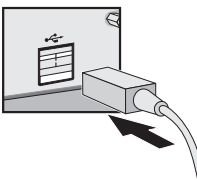
**Deux connecteurs série 9 broches (turquoise)**



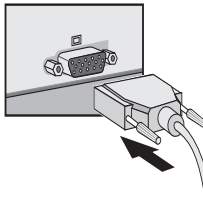
**Souris (vert)**



**Connecteur parallèle 25 broches (bordeaux)**  
Pour connecter l'imprimante au PC, voir le manuel livré avec l'imprimante



**Deux connecteurs USB (noir)**  
USB est pris en charge par :  
a) la dernière version de Windows 95  
b) Windows 98  
c) Windows 2000



**Moniteur**  
Pour connecter le moniteur au PC, voir le manuel livré avec le moniteur

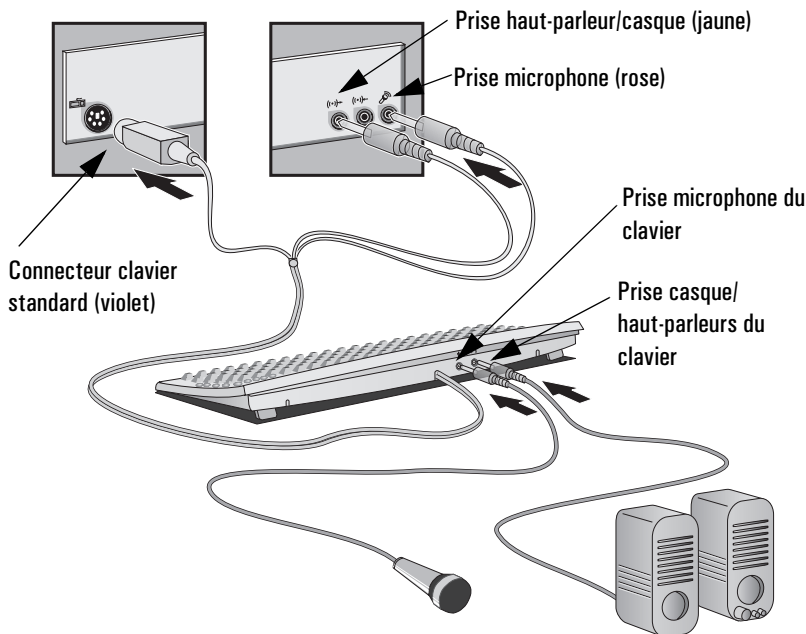
## Connexion d'accessoires multimédia

### ATTENTION

Pour éviter tout risque d'électrocution ou brûlure oculaire provoquée par le faisceau laser, n'ouvrez pas le module laser. Seul un technicien agréé est habilité à dépanner le module. Ne tentez pas de procéder à un réglage de l'unité du laser. Reportez-vous à l'étiquette du CD-ROM pour les consignes d'alimentation et de longueur d'onde. Ce produit est un produit laser de classe 1.

Avant de brancher le casque ou les haut-parleurs, baissez toujours le volume pour ne pas être incommodé par des bruits ou claquements inattendus. Un niveau d'écoute trop élevé pendant une longue période est néfaste pour l'ouïe. Avant de mettre le casque, placez-le autour du cou et baissez le volume. Mettez ensuite le casque et augmentez progressivement le volume à votre convenance. Lorsque le son est confortable et clair, sans distorsion, laissez la commande de volume dans cette position.

- 1 Connectez le clavier multimédia HP au PC. Les connecteurs *sont facilement repérables par un code de couleurs*.
- 2 Connectez le microphone et le casque (ou les haut-parleurs) au clavier.

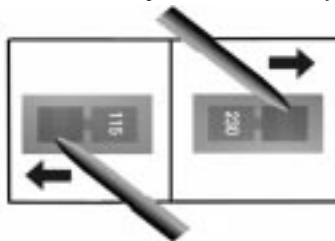


## Connexion du cordon d'alimentation

### ATTENTION

Pour garantir votre sécurité, branchez toujours l'équipement à une prise murale reliée à la terre. Utilisez toujours un cordon d'alimentation muni d'une fiche correctement mise à la terre, telle que celle fournie avec cet équipement ou une fiche conforme aux normes nationales. L'ordinateur est débranché de l'alimentation en retirant le cordon d'alimentation de la prise secteur. Cela signifie que l'ordinateur doit être situé près d'une prise secteur facilement accessible

- 1 Retirez l'étiquette d'avertissement recouvrant le connecteur secteur de l'ordinateur et *vérifiez que vous avez sélectionné la tension appropriée à votre pays* (la tension est définie à la fabrication et doit déjà être correcte).



Sélecteur  
de tension

- 2 Raccordez les cordons d'alimentation à l'écran et à l'ordinateur. *(La forme des connecteurs évite toute erreur de branchement.)*
- 3 Branchez le cordon d'alimentation de l'écran et de l'ordinateur à une prise secteur reliée à la terre.

### REMARQUE

Hewlett-Packard ne prend pas en charge les mises à niveau d'unités d'alimentation. Les informations relatives à l'installation de l'unité sont données uniquement pour vous aider à remplacer une unité défectueuse. Pour votre sécurité, remplacez votre unité d'alimentation par une unité fournie par les services d'assistance HP.

## Arrêt du PC

Pour arrêter l'ordinateur, vérifiez que vous avez quitté tous les programmes, puis utilisez la commande d'arrêt de votre système d'exploitation dans le menu **Démarrer** (pour Windows NT 4.0, Windows 95, Windows 98 et Windows 2000). Si vous souhaitez forcer l'arrêt du PC (par exemple, après un arrêt brutal du système d'exploitation), maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant environ 5 secondes.

Si votre PC ne démarre pas correctement

## Si votre PC ne démarre pas correctement

### Le PC ne démarre pas

#### Avez-vous vérifié que...

Le cordon d'alimentation de l'ordinateur est correctement branché.

#### Mesure à prendre

Branchez le cordon d'alimentation à l'ordinateur et à une prise de terre.

### Un message d'erreur d'autotest à la mise sous tension apparaît

Un message d'erreur ou un bip émis à la mise sous tension de l'ordinateur indique un problème de configuration de l'ordinateur.

#### Avez-vous vérifié que...

La partie de votre configuration pour laquelle l'autotest a détecté une erreur est correcte

#### Mesure à prendre

Pour une aide plus détaillée, consultez les informations de dépannage disponibles sur le site Web de HP à l'adresse :

[www.hp.com/go/vectrasupport](http://www.hp.com/go/vectrasupport)

## Si votre PC a un problème matériel

### Le moniteur ne fonctionne pas...

Le voyant de mise sous tension de l'ordinateur est allumé mais l'écran reste vierge.

#### Avez-vous vérifié que...

Le moniteur est sur ON (voyant allumé).

Le cordon d'alimentation de l'écran est correctement branché.

Le câble (vidéo) de l'écran est correctement branché.

Les réglages de la luminosité et du contraste sont corrects.

#### Mesure à prendre

Reportez-vous au manuel du moniteur pour les couleurs du voyant (vert, orange, ou clignotant).

Branchez le cordon d'alimentation – assurez-vous qu'il est correctement connecté à une prise de terre et au moniteur.

Branchez le câble (vidéo) de l'écran – vérifiez qu'il est correctement branché à la fois à l'ordinateur et à l'écran.

Vérifiez le réglage à l'aide de l'option OSD (affichage écran) ou à l'aide des commandes situées à l'avant de l'écran.

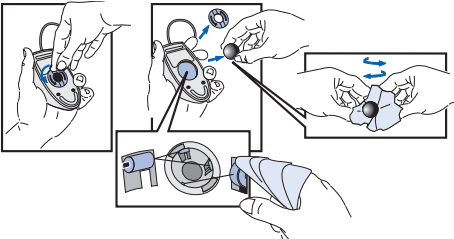
Une image apparaît à l'amorçage mais l'écran reste vierge

#### Avez-vous vérifié que...

Les pré-réglages écran de votre ordinateur sont compatibles avec votre écran.

#### Mesure à prendre

- Windows NT: au démarrage, saisissez le mode VGA à l'invite.
- Windows 95, Windows 98 et Windows 2000 : redémarrez le PC. L'écran Vectra apparaît. Pour Windows 95 et Windows 98, à l'émission d'un bip, appuyez sur **F8**, puis démarrez le PC en mode sans échec. Pour Windows 2000, appuyez sur **F8** à l'invite et démarrez le PC en mode VGA. Double-cliquez sur l'icône **Affichage du Panneau de configuration**, puis cliquez sur l'onglet **Paramètres**. Utilisez la commande de centrage pour réinitialiser la résolution.
- Pour les autres systèmes d'exploitation, consultez la documentation de votre système d'exploitation.

Le clavier ne fonctionne pas...	
<p><b>Avez-vous vérifié que...</b></p> <p>Le câble du clavier n'est pas connecté correctement.</p> <p>Le clavier est propre et aucune touche n'est enfoncée.</p> <p>Le clavier lui-même n'est pas défectueux.</p> <p>Vous utilisez le pilote approprié. Si vous utilisez un clavier multimédia HP, assurez-vous que le pilote approprié est installé. Ce pilote est fourni avec tous les systèmes préchargés Windows NT 4.0, Windows 95, Windows 98 et Windows 2000. Pour d'autres systèmes d'exploitation, reportez-vous à leur documentation.</p>	<p><b>Mesure à prendre</b></p> <p>Branchez le câble dans le connecteur approprié à l'arrière de l'ordinateur. Un code de couleurs facilite le branchement.</p> <p>Vérifiez que toutes les touches sont à la même hauteur et qu'aucune n'est enfoncée.</p> <p>Remplacez le clavier par une autre unité connue ou installez le clavier d'un autre ordinateur.</p> <p>Téléchargez le dernier pilote du site Web de HP à l'adresse suivante : <a href="http://www.hp.com/go/vectrasupport">www.hp.com/go/vectrasupport</a></p>
L'ordinateur démarre mais un problème persiste...	Lancez DiagTools.
La souris ne fonctionne pas...	
<p><b>Avez-vous vérifié que...</b></p> <p>La souris est correctement connectée.</p> <p>Vous utilisez le pilote approprié. Si vous utilisez la nouvelle souris HP, assurez-vous que le pilote approprié est installé. Celui-ci est fourni avec tous les systèmes préchargés Windows NT 4.0 et Windows 95, Windows 98 et Windows 2000.</p>	<p><b>Mesure à prendre</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Mettez l'ordinateur hors tension (non nécessaire si vous utilisez une souris USB).</li> <li>2 Branchez le cordon dans le connecteur approprié à l'arrière de l'ordinateur. Un code de couleurs facilite le branchement.</li> </ol> <p>Téléchargez le dernier pilote du site Web de HP : <a href="http://www.hp.com/go/vectrasupport">www.hp.com/go/vectrasupport</a></p>
<p>La souris est propre.</p>	<p>Nettoyez la boule de la souris comme indiqué ci-après.</p> 
La souris elle-même n'est pas défectueuse.	Remplacez la souris par une autre unité connue ou installez la souris d'un autre ordinateur.
L'ordinateur démarre mais un problème persiste...	Lancez DiagTools.

## Aide supplémentaire ?

Pour une aide plus détaillée, consultez les informations de dépannage disponibles sur le site Web de HP à l'adresse suivante :

[www.hp.com/go/vectrasupport](http://www.hp.com/go/vectrasupport).

---

## Utilitaire de diagnostic matériel HP DiagTools

DiagTools, l'utilitaire de diagnostic matériel vous permet de diagnostiquer les problèmes liés au matériel survenant sur les ordinateurs Vectra et les stations de travail personnelles HP. Pour plus d'informations sur cet utilitaire, consultez le *Guide d'utilisation Diagtools*, disponible sur le site Web de HP au format PDF (Adobe Acrobat).

---

### REMARQUE

Lancez Diagtools avant de contacter l'assistance de garantie HP. Cela permet d'obtenir des informations nécessaires à l'agent d'assistance.

### Où trouver l'utilitaire DiagTools ?

Il existe trois moyens pour accéder à DiagTools :

- Dans la partition Diagnostics (cachée) de votre disque dur
- Sur le *CD-ROM de création d'image et de récupération HP* fourni avec votre ordinateur
- Depuis le site Web d'assistance HP :  
**[www.hp.com/go/vectrasupport](http://www.hp.com/go/vectrasupport)**.

### Démarrer DiagTools depuis la partition de votre disque dur

- 1 Redémarrez votre ordinateur et appuyez sur **F2** lorsqu'on vous le demande pour entrer dans le programme *HP Setup*.
- 2 Vérifiez que **PnP OS** du menu **Main** du programme *Setup* de l'ordinateur est réglé sur **NO**.
- 3 Redémarrez l'ordinateur.
- 4 Lorsque le message "Press F10 to start hardware diagnostics" apparaît après l'écran du logo, appuyez sur **F10**.

---

### REMARQUE

Cette méthode ne fonctionnera que si vous avez conservé intacte la partition Diagnostics de votre disque dur.

### Démarrer DiagTools depuis le CD-ROM *de création d'image et de récupération HP*

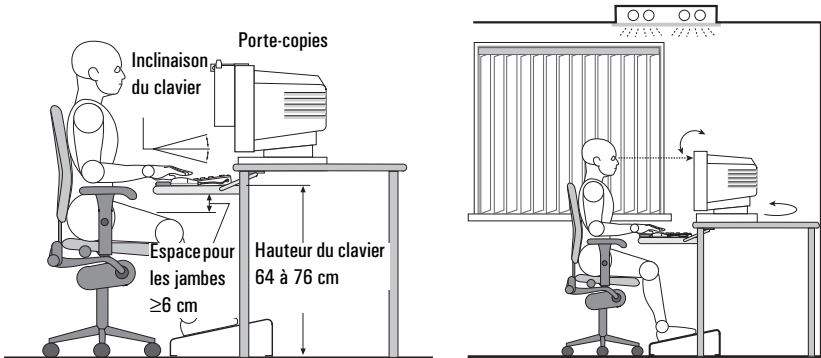
Pour démarrer DiagTools à partir du CD-ROM :

- 1 Redémarrez votre ordinateur et appuyez sur **F2** lorsqu'on vous le demande pour entrer dans le programme *HP Setup*.
- 2 Vérifiez que l'amorçage de votre ordinateur est réglé pour se faire d'abord depuis le lecteur de CD-ROM, DVD-ROM, CD-RW (défini dans le programme *Setup* de l'ordinateur).
- 3 Insérez le *CD-ROM de création d'image et de récupération HP* dans le lecteur de CD-ROM.
- 4 Redémarrez l'ordinateur.
- 5 L'ordinateur démarre depuis le CD-ROM et affichera un menu.
- 6 Dans ce menu, sélectionnez "Run the diagnostics on your PC" et suivez les instructions à l'écran pour effectuer les tests.

## Consignes d'ergonomie et de sécurité

### Préparation de votre environnement de travail

Lors de l'utilisation de votre ordinateur HP, il est important que votre environnement de travail contribue à votre confort et à votre productivité :



- *Hauteur de la surface de travail* - La hauteur de la surface de travail doit être réglable. Pour vous assurer que la hauteur vous convient, réglez la hauteur de votre chaise de manière à ce que vos pieds touchent le sol, puis réglez la surface de travail de manière à ce que vos avant-bras soient parallèles au sol lorsque vous saisissez au clavier ou utilisez un périphérique d'entrée.
- *Chaise* - Votre chaise doit procurer une position d'assise confortable, comprenant le réglage de la hauteur et de l'inclinaison, des bords incurvés, une base stable (par exemple, cinq pieds munis de roulettes, un dossier réglable, une base pivotante et des accoudoirs réglables).
- *Moniteur* - Placez votre moniteur de manière à ce que le haut de l'écran soit au niveau de vos yeux ou juste en dessous (jusqu'à 15 degrés).
- *Disposition de la surface de travail* - Assurez-vous que tous les éléments de votre système HP (moniteur, porte-copies, clavier, souris et autres périphériques d'entrée, ainsi que le casque et les haut-parleurs) sont disposés de manière appropriée pour répondre à vos besoins d'utilisation. Par exemple, si vous utilisez principalement le clavier, placez-le directement devant vous et

non sur le côté. Si votre travail implique une utilisation fréquente de la souris ou autre périphérique de pointage, placez ce dernier directement devant votre main droite ou gauche. Si vous utilisez la souris et le clavier, placez-les l'un à côté de l'autre, à la même hauteur. Si vous utilisez un repose-poignets, il doit être à la même hauteur que le bord du clavier. D'autres éléments, tels que votre téléphone ou bloc-notes doivent également être pris en compte.

---

**ATTENTION**

---

Plusieurs types d'utilisation des souris, clavier et autres périphériques d'entrée peuvent augmenter le manque de confort ou les risques de blessure. Optimisez votre confort et votre sécurité en positionnant ces périphériques de manière appropriée.

### **Votre position de travail**

Etre assis dans une mauvaise position pendant une longue période peut être inconfortable. Pour minimiser le risque éventuel d'inconfort ou de blessure physique, il est important d'adopter une position appropriée.

- *Tête* - Lorsque vous regarder votre écran, votre tête ne doit pas être inclinée de plus de 15 degrés vers l'avant et doit être dans le prolongement de vos épaules.
- *Dos* - Assis devant la surface de travail, assurez-vous que votre dos est soutenu par le dossier de la chaise en position droite ou légèrement inclinée vers l'arrière.
- *Bras* - Assurez-vous que vos bras et vos coudes ne sont pas gênés dans leurs mouvements, vos bras étant perpendiculaires au sol ou inclinés vers le bas de moins de 15 degrés. Faites en sorte que vos avant-bras et vos mains soient parallèles au sol, les coudes pliés entre 70 et 115 degrés. Les coudes ne doivent pas être trop écartés de votre buste (à moins de 20 degrés de votre corps).
- *Mains, poignets, avant-bras* - Essayez de placer vos mains, poignets et avant-bras dans une position relaxée et neutre lorsque vous utilisez la souris, le clavier ou tout autre périphérique de sortie. Par exemple, lorsque vous utilisez la souris et le clavier, posez vos avant-bras (à plat) sur le bureau.

- *Jambes* - Vos cuisses doivent être à l'horizontale ou légèrement inclinées vers le bas. La partie inférieure des jambes doit être pratiquement à angle droit avec les cuisses. Assurez-vous qu'il y a assez de place pour vos jambes sous la surface de travail.
- *Pieds* - Si après avoir réglé votre chaises, vos pieds ne reposent pas confortablement sur le sol, utilisez un repose-pieds, réglable en hauteur et inclinable de préférence.

### **Généralités**

- Fixez un point au-delà de votre écran de temps en temps pour reposer vos yeux. Fixez brièvement des objets distants et clignez des yeux régulièrement pour lubrifier vos yeux. Pensez à faire contrôler votre vue régulièrement et assurez-vous que vos lunettes ou lentilles sont adaptées à un travail à l'écran.
- Pensez à changer de position de temps en temps. Une position statique pendant trop longtemps n'est pas naturel et peut engendrer une certaine tension. Lorsque la charge de travail exige de longues périodes assis, faites des pauses fréquentes. Une règle d'or : une pause de cinq ou dix minutes toutes les heures. Des pauses courtes mais fréquentes sont plus bénéfiques qu'une seule pause prolongée. Il est prouvé que des phases de travail trop longues sans pause vont à l'encontre du confort ergonomique.
- L'alternance des tâches peut aider à prévenir la raideur musculaire. Exemples : alternance entre saisie au clavier, lecture, écriture manuelle, rangement et déplacement dans votre environnement de travail vous aide à rester détendu. Pensez à étirer vos muscles des mains, des bras, des épaules, du cou et du dos. Étirez-vous aussi souvent que vous faites une pause—au moins toute les heures.
- Vous pouvez pallier le manque de confort en ayant recours à des accessoires ergonomiques, tels que les chaises personnalisées, les repose-poignets, les porte-claviers, certains périphériques d'entrée, le port de lunettes, des écrans anti-reflets, etc. Recherchez d'autres informations auprès des sources à votre disposition : votre employeur, médecin, fournisseur local, et dans les *Sources d'informations* répertoriées dans la version en ligne du document *Travailler confortablement*, préchargé sur le disque dur de votre ordinateur HP.

## Informations réglementaires

### DECLARATION OF CONFORMITY

According to ISO/IEC Guide 22 and CEN/CENELEC EN 45014

**Manufacturer's name:** HEWLETT-PACKARD France

**Manufacturer's address:** 5 Avenue Raymond Chanas-Eybens  
38053 GRENOBLE Cedex 09 -FRANCE

**Declares that the products:**

**Product Name** Personal Computer

**Model Number(s)** HP Vectra VL600

Models DT and MT

**Conform(s) to the following Product Specifications:**

#### SAFETY

- International: IEC 60950:1991 + A1 + A2 + A3 + A4 / GB4943-1995
- Europe EN 60950:1992 + A1 + A2 + A3 + A4

#### ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

- CISPR 22:1993 + A1 + A2/ EN 55022:1994 + A1 + A2 Class B 1)
- EN 50082-1:1992
  - IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8kV AD
  - IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3V/m
  - IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 0.5 kV Signal Lines  
1 kV Power Lines
- IEC 555-2:1982 + A1:1985 / EN 60555-2:1987
- IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995
- GB9254-1988
- FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B <sup>2)</sup>
- ICES-003, Issue 2
- VCCI-B
- AS/NZ 3548:1992

**Supplementary information:** The product herewith complies with the requirements of the following Directives and carries the CE-marking accordingly:

EMC Directive 89/336/EEC and Low Voltage Directive 73/23/EEC, both amended by the Directive 93/68/EEC.

- 1) The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard Personal Computer Systems.
- 2) This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
  - (1) This device may not cause harmful interference, and
  - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Grenoble

September 1999



Jean-Marc JULIA

Quality Manager

For Compliance Information ONLY, contact:

USA contact: Hewlett Packard Company, Corporate Product Regulations Manager 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94304. (Phone (415) 857-1501)

## FCC (for USA only)

### Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

#### Warning:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to correct the interference by one or more of the following measures:

- reorient or relocate the receiving antenna
- increase the separation between the equipment and the receiver
- connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Hewlett-Packard's FCC Compliance Tests were conducted with HP-supported peripheral devices and HP shielded cables, such as those you receive with your system. Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

### Notice for Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la Class B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Safety Warning for the USA and Canada

If the power cord is not supplied with the computer, select a power cord in accordance with your national electrical specifications.

**USA:** use a UL listed type SVT detachable power cord.

**Canada:** use a CSA certified detachable power cord.

For your safety, never remove the PC's cover without first removing the power cord from the power outlet and any connection to a telecommunications network. Always replace the cover before switching the PC on again

(If lithium battery is used)

There is a danger of explosion if the battery is incorrectly installed. For your safety, never attempt to recharge, disassemble, or burn an old battery. Only replace the battery with the same or equivalent type, as recommended by the manufacturer. The battery in this PC is a lithium battery which does not contain any heavy metals. Nevertheless, in order to protect the environment, do not dispose of batteries in household waste. Please return used batteries either to the shop from which you bought them, to the dealer from whom you purchased your PC, or to HP so that they can either be recycled or disposed of in the correct way. Returned batteries will be accepted free of charge.

Si le cordon secteur n'est pas livré avec votre ordinateur, utiliser un cordon secteur en accord avec votre code électrique national.

**Canada:** utiliser un cordon secteur certifié CSA.

Pour votre sécurité, ne pas enlever le capot de cet équipement avant de débrancher le cordon secteur et toute connexion au réseau de télécommunication. Remettez toujours le capot avant de mettre sous tension

(En cas d'utilisation de pile au lithium)

Il y a danger d'explosion lorsque la pile n'est pas installée correctement. Pour votre sécurité, ne jamais essayer de recharger, de démonter ou de brûler l'ancienne pile. Remplacer uniquement avec une pile du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. La pile

## Consignes d'ergonomie et de sécurité

dans cet ordinateur est une pile au lithium qui ne contient pas de métaux lourds, néanmoins, afin de protéger l'environnement, ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères. Rendez les où vous les avez achetées, au revendeur où vous avez acheté votre ordinateur ou à Hewlett Packard, pourqu'elles soient recyclées ou rangées de manière qui ne nuit pas à l'environnement. Les piles usées seront acceptées gratuitement.

### Warnung

Wenn die Batterie nicht korrekt eingebaut wird, besteht Explosionsgefahr. Zu ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie nicht versuchen, die Batterie wiederaufzuladen, zu zerlegen oder die alte Batterie zu verbrennen. Tauschen Sie die Batterie nur gegen den gleichen oder ähnlichen Typ aus, der vom Hersteller empfohlen wird. Bei der in diesem PC integrierten Batterie handelt es sich um eine Lithium-Batterie, die keine Schwermetalle enthält. Batterien und Akkumulatoren gehören nicht in den Hausmüll. Sie werden vom Hersteller, Händler oder deren Beauftragten kostenlos zurückgenommen, um sie einer Verwertung bzw. Entsorgung zuzuführen.

## Notice for the Netherlands



Bij dit apparaat zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet U ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

### Hinweis für Deutschland: Geräuschemission

Lärmangabe nach Maschinenlärverordnung - 3 GSGV (Deutschland):  
LpA < 70 dB am Arbeitsplatz bei normalem Betrieb nach DIN 45635 T.19  
(under normal use in the workplace, as per ISO 7779).

## Notice for Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

This equipment is in the Class B category information technology equipment based on the rules of the Voluntary Control Council For Interference by Information Technology Equipment (VCCI). Although aimed for residential area operation, radio interference may be caused when used near a radio or TV receiver. Read the instructions for correct operation.

## Notice for Korea

### 사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용될 수 있습니다.

## Garantie matérielle HP

### Généralités

La présente garantie du matériel HP décrit au client les droits de garantie expresse de la part de Hewlett-Packard, le fabricant. Reportez-vous au site Web de pour connaître les conditions de garantie le concernant. De plus, la présente garantie vous confère certains droits ; la législation du pays ou de l'état dans lequel vous vous trouvez, ou un accord écrit spécial de HP peut vous en accorder d'autres.

EN CE QUI CONCERNE LES TRANSACTIONS DE CONSOMMATEURS EN AUSTRALIE ET EN NOUVELLE-ZELANDE : LES DISPOSITIONS DE LA PRESENTE GARANTIE, DANS LA LIMITE DE VALIDITE DU DROIT COMMUN, N'EXCLUENT PAS, NE RESTREIGNENT PAS ET NE MODIFIENT PAS LES DISPOSITIONS LEGALES PREVUES DANS LE CADRE DE LA VENTE DE CE PRODUIT ET VIENNENT S'Y AJOUTER. LES LOIS DE VOTRE PAYS PEUVENT FOURNIR DIFFERENTS DROITS DE GARANTIE. LE CAS ECHEANT, VOUS POUVEZ OBTENIR PLUS D'INFORMATIONS AUPRES DE VOTRE DISTRIBUTEUR AGREE OU DE VOTRE BUREAU COMMERCIAL HP.

### Garantie de réparation ou de remplacement

#### **Matériel HP**

Pendant la période de garantie spécifique décrite à l'arrière de ce Guide de garantie et d'assistance HP, HP garantit que le matériel, les accessoires ou autres fournitures HP sont exempts de défauts matériels et de main-d'œuvre. Excepté ce qui précède, HP ne garantit pas qu'aucune panne ou erreur ne surviendra sur le matériel, les accessoires ou les fournitures HP. Si, pendant la période de garantie, HP ne peut réparer le produit défectueux dans un délai raisonnable selon les termes de la garantie, vous pourrez prétendre à un remboursement (correspondant au prix d'achat de votre produit) au retour de celui-ci chez votre revendeur local ou tout autre revendeur agréé HP. Sauf autorisation expresse écrite de HP, tous les composants matériels doivent être retournés avec l'unité centrale afin de pouvoir prétendre au remboursement.

L'unité centrale (CPU), le clavier, la souris, et les accessoires Hewlett-Packard à l'intérieur de l'unité système à la livraison—tels que les cartes vidéo, les unités de stockage de masse et les contrôleurs d'interface—sont couverts par la présente garantie.

Les produits HP externes à l'unité centrale—tels que les sous-systèmes de mémoire de masse, les moniteurs, les imprimantes et autres périphériques—sont couverts par la garantie relative à ces produits.

*HP ne fournit PAS de service d'assistance pour ce produit configuré en serveur réseau.*

Sauf mentions explicites, dans les limites autorisées par la loi locale en vigueur, du matériel peut comporter des pièces d'occasion (équivalentes en performance aux pièces neuves) ou des pièces ayant fait l'objet d'une première utilisation. HP peut réparer ou remplacer du matériel (i) par des produits équivalents en performance aux produits réparés ou remplacés pouvant avoir fait l'objet d'une première utilisation, ou (ii) par des produits comportant des pièces d'occasion équivalentes en performance ou par des pièces ayant fait l'objet d'une première utilisation, ou (iii) par des produits équivalents en fonctionnement au produit d'origine dont la distribution a cessé.

#### **Matériel non HP**

Tous les produits ou périphériques *non HP* externes à l'unité centrale—tels que les sous-systèmes de stockage externes, les moniteurs, les imprimantes et autres périphériques—sont couverts par les garanties fournisseur auxquelles sont soumis ces produits.

### Preuve d'achat et période de garantie

Afin de bénéficier des services d'assistance pour votre produit matériel ou logiciel pendant la période de garantie, vous pouvez être invité à présenter la preuve d'achat du produit. Si vous ne l'avez plus, la date de fabrication (figurant sur le produit) fera foi comme début de garantie.

### Exclusions

La garantie ne couvrira pas les défauts résultant des conditions suivantes : (a) mauvais entretien du matériel par le client ; (b) emploi d'un logiciel ou d'une interface par le client non fournis par HP ; (c) réparations, entretien, modifications non autorisés ou emploi impropre ; (d) fonctionnement au-delà des conditions ambiantes spécifiées pour le produit ; (e) mauvaise préparation ou maintenance non conforme du site d'exploitation ; (f) infection de virus ; ou (g) utilisations dépassant les limites de garantie.

### Limitation des garanties implicites

DANS LES LIMITES DE LA LOI QUI S'APPLIQUE A VOTRE PAYS, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER EST LIMITEE A LA DUREE DE LA PRESENTE GARANTIE ECRITE.

## Garantie internationale

### **Recours exclusifs**

DANS LES LIMITES DE LA LOI QUI S'APPLIQUE A VOTRE PAYS, LES RECOURS PRESENTS DANS CETTE GARANTIE SONT EXCLUSIFS. A L'EXCEPTION DES CONDITIONS INDIQUEES CI-DESSUS, HP DECLINE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE PERTE DE DONNES OU EN CAS DE DOMMAGES, Y COMPRIS LA PERTE DE PROFIT OU D'AUTRES DOMMAGES SURVENANT A LA SUITE D'UN EVENTUEL PREJUDICE ENVISAGE DANS LE CONTRAT.

### **Options de garantie du matériel HP**

CES OPTIONS DE GARANTIE MATERIELLE HP SONT SPECIFIQUES AU PRODUIT HP FOURNI. ELLES COMPLETENT LES TERMES GENERAUX DE GARANTIE MATERIELLE ET LOGICIELLE ENNONCES DANS CE GUIDE D'ASSISTANCE ET DE GARANTIE ET REMPLACENT TOUTE GARANTIE EN LIGNE OU TOUTE DOCUMENTATION ET AUTRES CONTENUS DANS L'EMBALLAGE DU PRODUIT INFORMATIQUE.

Conditions de garantie
Garantie matérielle limitée à 5 ans : Service d'échange de pièces gratuit pendant 5 ans
Garantie matérielle limitée à 5 ans : Intervention sur site pendant 5 ans
Garantie matérielle limitée à 3 ans : Intervention sur site pendant 3 ans
Garantie matérielle limitée à 3 ans : Intervention sur site la première année, service d'échange de pièces gratuit pendant 3 ans
Garantie matérielle limitée à 3 ans : Service d'échange de pièces gratuit pendant 3 ans
Garantie matérielle limitée à 3 ans : Maintenance par retour en atelier pendant 3 ans
Garantie matérielle limitée à 1 an : Intervention sur site pendant 1 an
Garantie matérielle limitée à 1 an : Service d'échange de pièces gratuit pendant 1 an
Garantie matérielle limitée à 30 jours : Service d'échange de pièces gratuit pendant 30 jours ou service de retour en atelier

HP garantit ce produit matériel contre tout défaut matériel ou de main d'oeuvre, pour l'une (1) des *Conditions de garantie* ci-dessus, à compter de la date de livraison. Reportez-vous aux **Informations relatives à la garantie** indiquées à l'arrière de ce guide.

---

#### **REMARQUE**

---

En aucun cas, HP ou ses représentants ne garantissent que les conditions de garantie énoncées ci-dessus seront disponibles dans votre pays. Consultez votre centre de distribution et d'assistance HP ou un service d'assistance agréé pour connaître les droits qui peuvent vous être concédés.

### **Options de validation et d'assistance HP**

Si HP est averti d'une défaillance matérielle du produit pendant la période de garantie du produit, HP ou son représentant est tenu, à sa discrétion et selon les conditions de garantie de :

- 1 réparer les pièces avérées défectueuses *OU*,
- 2 remplacer les pièces avérées défectueuses *OU*,
- 3 fournir à l'utilisateur final la (les) pièce(s) défectueuse(s) nécessaire(s) à la réparation. le cas échéant, HP peut soit :
  - fournir des instructions relatives au remplacement de la (des) pièce(s) défectueuse(s),
  - fournir une assistance téléphonique gratuite pour vous aider à remplacer la pièce,
  - prendre en charge les frais d'expédition, de douane et les taxes liées à l'expédition des pièces de rechange ou de toute pièce requise par HP. Toute pièce défectueuse demandée par HP et non retournée vous sera facturée.

---

#### **REMARQUE**

---

HP se réserve le droit de juger de la validité des demandes relatives aux produits ou aux composants avant de les réparer ou de les remplacer. Avant de contacter l'assistance HP pour votre produit, lancez un diagnostic logiciel pour connaître l'état du produit et obtenir des informations nécessaires à l'agent qui vous répondra.

---

## Garantie internationale

Dans certaines conditions, la présente garantie est étendue au niveau international pour les produits achetés chez HP ou chez un revendeur agréé HP qui sont exportés par l'acheteur d'origine pour son propre usage ou pour faire partie de systèmes intégrés par l'acheteur d'origine. Le service lié à la garantie est le même que pour les produits achetés dans le pays d'utilisation et ne peut être assuré que dans le pays d'utilisation du produit. Par ailleurs, le délai d'intervention est sujet à modification en fonction de la disponibilité locale des pièces. *Si le produit n'est pas vendu par HP dans le pays d'utilisation, il doit être renvoyé dans le pays d'achat d'origine pour bénéficier du service lié à la garantie.* Pour plus d'informations, contactez votre bureau commercial HP, votre centre de maintenance HP ou votre revendeur agréé HP.

---

---

## Garantie limitée sur les logiciels HP

Votre ordinateur HP contient des logiciels préinstallés. Veuillez lire la licence d'utilisation avant de continuer.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CET ACCORD DE LICENCE ET DE GARANTIE AVANT DE FAIRE FONCTIONNER VOTRE SYSTEME. LES DROITS D'UTILISATION DU LOGICIEL VOUS SONT CONCEDES UNIQUEMENT SI VOUS ACCEPTEZ LES CONDITIONS DE L'ACCORD DE LICENCE. EN FAISANT FONCTIONNER LE SYSTEME, VOUS ADHEREZ PLEINEMENT ET SANS RESERVE AUX CONDITIONS DE L'ACCORD DE LICENCE. SI VOUS NE L'ACCEPTEZ PAS, VOUS DEVEZ DES A PRESENT SOIT RETIRER LE LOGICIEL DE VOTRE DISQUE DUR ET DETRUIRE LES DISQUETTES MAITRES, SOIT RETOURNER L'ORDINATEUR ET LE LOGICIEL QUI VOUS SERONT INTEGRALEMENT REMBOURSES. EN POURSUIVANT LA CONFIGURATION, VOUS CONFIRMEZ VOTRE ACCEPTATION DES TERMES DE L'ACCORD.

SAUF SPECIFICATION CONTRAIRE CI-APRES, CETTE LICENCE DU LOGICIEL HP REGIT TOUS LES LOGICIELS FOURNIS AU CLIENT COMME PARTIE INTEGRANTE DU PRODUIT INFORMATIQUE HP. ELLE SE SUBSTITUE A TOUTE LICENCE DE LOGICIELS NON HP EVENTUELLEMENT PRESENTE DANS LES DOCUMENTATIONS EN LIGNE OU AUTRES ET DANS TOUT MATERIEL INCLUS DANS L'EMBALLAGE D'UN PRODUIT INFORMATIQUE.

Remarque : le système d'exploitation de Microsoft vous est concédé sous licence aux termes de la licence d'exploitation pour utilisateur final Microsoft (End User License Agreement - EULA), contenue dans la documentation Microsoft.

Les termes suivants régissent l'utilisation du logiciel :

**DROITS D'UTILISATION.** Le client peut utiliser le logiciel sur un seul ordinateur. Il ne peut utiliser le logiciel ni en réseau ou autrement sur plus d'un ordinateur. Le client ne peut désassembler, ni décompiler le produit, sauf autorisation de par la loi.

**COPIES ET ADAPTATIONS.** Le client peut effectuer des copies ou des adaptations de ce logiciel (a) pour archivage ou (b) si la copie ou l'adaptation est nécessaire à l'utilisation du logiciel avec un ordinateur, sous réserve que les copies ou adaptations ne soient utilisées d'aucune autre façon.

**DROIT DE PROPRIETE.** Le client ne possède aucun droit de propriété sur le logiciel, à l'exception de la propriété du support matériel et des fournitures matérielles annexes. Le client est informé que le produit peut avoir été développé par un fournisseur de produits logiciels autre que HEWLETT-PACKARD et dont le nom et/ou la marque est mentionné dans les stipulations de droits d'auteur incluses avec le logiciel, et qui sera habilité à tenir le client pour responsable de toute infraction aux copyrights ou violation du présent accord.

**CD-ROM DE RECUPERATION.** Si votre ordinateur est accompagné d'un CD-ROM de restauration d'applications : (i) Ce CD-ROM et/ou le logiciel utilitaire ne peut servir qu'à restaurer le disque dur de l'ordinateur HP avec lequel le CD-ROM a été fourni à l'origine. (ii) L'utilisation de tout système d'exploitation de Microsoft contenu dans le dit CD-ROM de restauration d'applications sera régie par la licence d'exploitation pour utilisateur final Microsoft (EULA).

**TRANSFERT DE LICENCE.** Le client peut transférer ces droits d'utilisation à un tiers à condition d'opérer un transfert total et sous la réserve expresse que le bénéficiaire accepte les conditions d'utilisation du logiciel mentionnées dans le présent paragraphe, dans un document qui devra être adressé à HP par le client. A compter de la date de transfert, le client n'a plus aucun droit sur le logiciel. Il devra soit détruire les copies du logiciel, soit les remettre au bénéficiaire du transfert.

**COMMERCIALISATION ET DISTRIBUTION.** Le client ne peut pas, sans avoir obtenu l'accord préalable et écrit de HP, sous-licencier le logiciel ou assurer la distribution de copies dudit logiciel à des tiers, que ce soit par transfert de support matériels ou utilisation de moyens de télécommunications quels qu'ils soient

**RESILIATION.** Hewlett-Packard peut mettre fin à toute licence de logiciels en cas de manquement du client à ses obligations, après mise en demeure effectuée par lettre recommandée avec accusé de réception, s'il n'est pas remédié audit manquement dans un délai de 30 jours et ceci sans préjudice de tous dommages-intérêts.

**MISES A JOUR ET NOUVELLES VERSIONS.** Le transfert des droits d'utilisation n'opère pas, pour le bénéficiaire, cession du contrat d'assistance au titre duquel sont fournies les mises à jours et les nouvelles versions du logiciel.

**CLAUSE D'EXPORTATION.** La livraison du logiciel est subordonnée à l'obtention des licences américaines, françaises ou autres, applicables à chaque opération. En outre, en cas d'exportation ou de réexportation du logiciel, copie ou adaptation, le client s'engage à obtenir toutes les licences et/ou autorisations nécessaires au titre desdites réglementations.

## Garantie limitée sur les logiciels HP

**UTILISATION DU LOGICIEL AUX ETATS-UNIS.** Si le logiciel est utilisé par les services du gouvernement des Etats-Unis, les droits d'utilisation, de duplication et de divulgation sont soumis aux restrictions mentionnées au sous-paragraphe (c)(1)(ii) de la clause "Rights in Technical Data and Computer Software" dans DFARS 252.227-7013. Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 Etats-Unis. Les droits d'utilisation pour les services et administrations non liés au DOD aux Etats-Unis sont réglementés par FAR 52.227-19(c)(1,2).

---

## Garantie limitée sur les logiciels HP

### Obtention des services de garantie

LA PRESENTE GARANTIE LIMITEE DU LOGICIEL HP REGIT TOUS LES LOGICIELS FOURNIS AU CLIENT COMME PARTIE INTEGRANTE DU PRODUIT INFORMATIQUE HP. ELLE SE SUBSTITUE A TOUTES LICENCES DE LOGICIELS NON HP EVENTUELLEMENT PRESENTES DANS LES DOCUMENTATIONS EN LIGNE OU AUTRES ET DANS TOUT MATERIEL INCLUS DANS L'EMBALLAGE D'UN PRODUIT INFORMATIQUE.

### Logiciels HP

#### Garantie logicielle limitée à 90 jours

La période de garantie est de QUATRE-VINGT DIX (90) JOURS à compter de la date de livraison. HP garantit que lorsqu'il est installé conformément aux spécifications de HEWLETT-PACKARD, le logiciel exécutera toutes les instructions figurant dans l'original du logiciel objet. HP ne garantit pas que ledit logiciel fonctionnera sans les interruptions ou erreurs qui peuvent apparaître. En cas de défaut survenant pendant la période de garantie, le client pourra demander le remboursement du logiciel fourni par HP ou un remboursement contre retour à HP du produit et de toutes ses copies, instructions d'installation et d'assistance.

#### Support amovible (le cas échéant)

HP garantit le support amovible de ses logiciels contre tout défaut de matière ou de fabrication pendant une durée de QUATRE-VINGT DIX (90) JOURS à compter de la date de livraison. Si le support, bien qu'utilisé dans des conditions normales, se révèle défectueux pendant cette période, le client le retournera à HP pour remplacement. Si HP ne peut remplacer le produit au terme d'un laps de temps raisonnable, le client pourra être remboursé du montant du produit sous réserve du retour à HP dudit produit et de la destruction de toutes les autres copies sur support amovible de ce produit logiciel.

### Autres logiciels

Tous les autres logiciels sont garantis par leur éditeur respectif et *non* par HP.

### Système d'exploitation

HP garantit pour une période de un (1) an, à compter de la date de livraison, l'installation et la configuration de la version pré-installée du système d'exploitation. HP ne garantit pas que le logiciel fonctionnera sans interruption ou erreur. En cas de défaillance du logiciel pendant la période de garantie, HP fournira au client un logiciel non défectueux, ainsi que des instructions de réinstallation ou un service d'assistance.

### Procédures d'assistance HP

#### **Réclamations liées à la garantie**

Le client doit notifier à HP, par écrit, toute réclamation liée à la garantie dans un délai égal au plus à trente (30) jours à compter de la date d'expiration de la garantie mentionnée ci-dessus.

#### **Limitation de la garantie**

Hewlett-Packard n'accorde aucune autre garantie, qu'elle soit écrite ou orale, concernant ce produit. Toute garantie implicite relative à la qualité commerciale et à la bonne adaptation à un usage particulier est limitée, tout comme la présente garantie écrite, à une durée de 90 jours.

#### **Limitation de garantie et recours**

LES RECOURS DECRIT CI-DESSUS SONT EXCLUSIFS. HP NE SAURAIT EN AUCUN CAS ETRE TENU RESPONSABLE D'AUCUN PREJUDICES LIES DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT (Y COMPRIS LA PERTE DE PROFIT) OU D'AUTRES DOMMAGES SURVENANT A LA SUITE D'UN EVENTUEL PREJUDICE ENVISAGE DANS LE CONTRAT.

Certains états ou provinces ne prennent pas en considération les exclusions et les limites relatifs aux dommages.

## Caractéristiques techniques

En tant que partenaire ENERGY STAR, HP certifie que ce produit est conforme aux directives ENERGY relatives au rendement énergétique (Windows 98 et Windows 95 uniquement). Pour vérifier les données d'alimentation, consultez les tableaux suivants :

Caractéristiques	PC de bureau	PC mini-tour
Poids (configuration avec 1 lecteur de CD-ROM, clavier et moniteur non compris)	10kg	13,4 kg
Dimensions	Largeur : 43,5 cm Hauteur : 13,5 Profondeur : 43 cm	Largeur : 20,6 cm Hauteur : 49,9 cm Profondeur : 45,5 cm
Encombrement	0,187 m <sup>2</sup>	0,094 m <sup>2</sup>
Emission acoustique (selon ISO 7779) En fonctionnement (inactif) :	Puissance sonore : $L_{wA} \leq 36,5$ dBA Pression sonore : $L_{pA} \leq 31$ dBA	
Alimentation	Tension en entrée : 100-127 V 4, 0 A, 200-240 V 2,0 A c.a. (sélecteur de tension) Fréquence en entrée : 50/60 Hz Puissance en sortie maxi. : 120 W cont.	Tension en entrée: 100-127 V 6,0 A, 200-240V 3,0 A c.a. (sélecteur de tension) Fréquence en entrée : 50/60 Hz Puissance en sortie maxi. : 200 W cont.
Consommation électrique- Windows 98 Mode Suspend :	115 V / 60 Hz 30 W	230 V / 50 Hz 30 W
Humidité de stockage	8% à 85% (relative), sans condensation à 40 °C	

### Remarques

Les gammes de température et d'humidité en fonctionnement peuvent varier en fonction des unités de stockage de masse installés. Des niveaux élevés d'humidité peuvent gêner le fonctionnement des unités de disque. Des niveaux faibles d'humidité peuvent aggraver les problèmes d'électricité statique et accélérer l'usure de la surface du disque.

Les valeurs acoustiques et de consommation électrique données dans les tableaux ci-dessus sont valables pour la configuration standard telle que livrée.

Lorsque l'ordinateur est mis hors tension par l'interrupteur secteur, la consommation tombe à moins de 3 watts mais n'est pas nulle. La procédure spéciale de mise sous/hors tension de *ces* ordinateurs permet d'augmenter considérablement la durée de vie de l'unité d'alimentation. Pour que la consommation de l'ordinateur soit nulle en mode "hors tension", débranchez ce dernier de la prise secteur ou utilisez une prise multiple avec interrupteur.

## Informations supplémentaires sur votre PC

Ce *Guide d'utilisation* est destiné aux utilisateurs expérimentés et est livré avec l'ensemble de la documentation de votre PC. Il comprend des informations essentielles d'installation, de dépannage et d'ergonomie.

Pour des raisons écologiques, ce guide est succinct. Si vous souhaitez des informations supplémentaires, vous pouvez commander le *CD-ROM HP Information* (voir ci-après) ou visiter le site Web de HP. Ce dernier comprend de nombreuses informations, ainsi que des documents téléchargeables, des options de service et d'assistance et les tous derniers pilotes et utilitaires.

### CD-ROM HP Information

Le *CD-ROM HP Information* contient des informations complètes pour votre PC :

- Présentation du produit
- Réglage et installation du PC
- Utilisation du PC
- Installation d'accessoires
- Dépannage du PC
- Assistance du PC
- Services de garantie et d'assistance

Pour obtenir le *CD-ROM HP Information*, renvoyez le formulaire suivant complété par télécopie au numéro figurant sur le formulaire.

# FORMULAIRE PRODUIT

<b>Titre :</b>	<b>CD-ROM Information</b>
<b>Numéro de référence :</b>	5011-8109

## Souhaitez-vous obtenir un CD-ROM Information HP ?

Pour obtenir le CD-ROM Information HP, envoyez ce formulaire complété au numéro suivant :

<b>N° de télécopie international :</b>	
--	--

### INFORMATIONS PRODUIT :

	EUROPE			EU / Am. Latine			ASIE		
<b>Nombre de kits :</b>	1	5	20	1	5	20	1	5	20
<i>Envoi standard</i>									
Délai de livraison									
Prix									
<i>Envoi express</i>									
Délai de livraison									
Prix									

Les prix sont spécifiés hors TVA (si applicable) : transport compris



## BON DE COMMANDE

<b>Titre :</b>	<b>CD-ROM Information</b>
<b>Numéro de référence:</b>	5011-8109

### A) INFORMATIONS COMMANDE :

1) Nombre de CD-ROM Information	1		5		20	
2) Envoi courrier	Express			Standard		
3) Devise	\$			EURO		
<b>Montant total =</b>						

### B) INFORMATIONS CLIENT :

- 4) Nom : .....
- 5) Société : .....
- 6) Adresse : .....
- 7) Code postal : .....
- 8) Ville : ..... 9) Pays : .....
- 10) Télécopie : ..... 11) Tél : .....

### C) RÈGLEMENT

☐

Autre

☐

Visa

☐

Mastercard

☐

AMEX

N° carte de crédit : .....

Date d'expiration de la carte : .....

Signature .....





## Recyclage de votre ordinateur

HP s'est engagé à respecter l'environnement. C'est pourquoi votre ordinateur a été conçu pour respecter l'environnement le plus possible.

HP peut également reprendre votre ancien ordinateur une fois qu'il est devenu inutilisable afin de le recycler. HP dispose d'un programme de "récupération" dans plusieurs pays. Les équipements collectés sont ainsi envoyés à l'une des usines HP aux Etats-Unis ou en Europe pour y être recyclés. Une fois les pièces pouvant être récupérées retirées de l'ordinateur, ce dernier est recyclé. Des mesures de précaution sont prises avec les piles et autres substances potentiellement toxiques manipulées ; celles-ci sont transformées en composants non toxiques grâce à une procédure chimique spéciale.

Si vous souhaitez obtenir plus d'informations sur ce programme, contacter votre distributeur ou votre bureau commercial HP le plus proche.

### **Informations relatives à la garantie**

**(colez ici l'étiquette des autres options de garantie)**

#### **Garantie matérielle standard limitée à 3 ans**

*Sur site pendant 3 ans pour l'unité centrale*

*Service d'échange gratuit des pièces pendant 3 ans (clavier et souris)*

**Référence 5969-3877-FR**

**Imprimé 11/99 en**

**Papier non blanchi au chlore**



**5969-3877-FR**